



## RECULL DE PREMSA

### **Presentació de la reedició del llibre *Katalonien. Kultur der Moderne a Tubinga***

**2 de juliol del 2007**

[Consulta El Butlletí de l'IEC](#)

## **PROJECCIÓ** **Jornades a Tübingen** **sobre la modernitat** **de la cultura catalana**

Salvador Giner, president de l'Institut d'Estudis Catalans, i Josep Bargalló, director de l'Institut Ramon Llull, van intervenir ahir a la Universitat de Tübingen, Alemanya, en una jornada inscrita dins el programa de Frankfurt 2007 de presentació del llibre *Katalonien, Kultur del Moderne*, editat pel Centre de Comunicació Científica amb Iberoamèrica de Tübingen, dirigit per Rafael Sevilla.

## **President IEC participa demà ciutat alemanya Tübingen jornada sobre Catalunya**

Barcelona, 1 jul. (EFE).- El president de l'Institut d'Estudis Catalans (IEC), Salvador Giner, participa demà a Tübingen (Alemanya) en la jornada "Catalunya. Cultura de la modernitat", que organitza l'Institut Ramon Llull, en col·laboració amb el Centre de Comunicació Científica amb Iberoamèrica (CCC) d'aquesta ciutat.

En aquesta jornada, que s'inscriu en el programa de la cultura catalana com convidada d'honor de la fira de Frankfurt d'aquest any, s'analitzaran aspectes rellevants d'aquest àmbit en cinc sessions, en les que participaran en cadascuna d'elles un expert alemany i un altre català, segons un comunicat fet públic avui per l'IEC.

Giner participarà a la sessió titulada "La cultura catalana des de la perspectiva sociològica", mentre que un altre membre de l'acadèmia catalana, l'assagista Ricard Torrents, intervindrà en la quarta sessió del dia, sobre "La cultura literària a Catalunya".

També es presentarà a la universitat de la ciutat alemanya el llibre "Katalonien. Kultur der Moderne", una reedició actualitzada de l'obra "Katalonien. Tradition und Moderne", publicada pel CCC de Tübingen, arran d'un simposi celebrat entre el 13 i el 15 de juliol de 2003.

Tübingen té una significació històrica especial per a la catalanística dins del món germànic perquè en l'any 1970 es van celebrar els Jocs Florals de l'Exili i, durant la dictadura de Franco, la ciutat i la seva universitat van ser referència internacional permanent en l'afirmació i reivindicació de la literatura catalana. EFE.

## **El presidente del IEC asegura que Catalunya "ha hecho de la modernidad su tradición"**

El presidente del Institut d'Estudis Catalans (IEC), Salvador Giner, aseguró hoy que "Catalunya ha hecho de la modernidad su tradición, es un país que siempre mira el porvenir" durante un coloquio germanocatalán que tiene lugar en la Universidad de Tubinga (Alemania) con motivo de la presentación del libro 'Katolonien. Kultur der Moderne', según comunicó el instituto.

En este sentido, Giner se refirió al derecho diciendo que "la aportación catalana a la cultura jurídica europea y mundial, desde los 'Usatges' al 'Consolat de Mar', casi no tiene precedentes. Los derechos de la gente del pueblo --'els homes honrats'-- son anteriores, de casi un siglo, a la Magna Carta inglesa".

Giner analizó el papel de Catalunya como uno de los focos principales desde los que la modernidad --en el arte, la ciencia, la industria y el comercio-- se expandió al resto de España.

El presidente hizo referencia a la fase de decadencia española del siglo XVII, en las que las estructuras culturales y políticas de un país, por un lado, y las del nacimiento de un mundo moderno, por otro, no armonizaban entre sí". "Catalunya salvó la situación al demostrar que también España con instrumentos e iniciativa propia, se encontraba en condiciones de progresar y modernizarse", señaló.

Tubinga tiene un significado histórico especial para la catalanidad, ya que acogió la celebración de unos Juegos Florales catalanes en el exilio, durante la dictadura de Franco. La ciudad y su universidad fue una referencia internacional permanente en la afirmación y la reivindicó de la literatura catalana.

La jornada está promovida por el Institut Ramon Llull (IRL) con la colaboración de la Universidad de Tubinga, el

Ministerio de Ciencia, Investigación y Arte de Baden-Württemberg y la Sección de Filosofía y Ciencias Sociales del IEC. Se inscribe en el programa de la Cultura Catalana invitada de honor de la Fira de Frankfurt.

## **CATALUNYA.-El presidente del IEC asegura que Catalunya "ha hecho de la modernidad su tradición"**

El presidente del Institut d'Estudis Catalans (IEC), Salvador Giner, aseguró hoy que "Catalunya ha hecho de la modernidad su tradición, es un país que siempre mira el porvenir" durante un coloquio germanocatalán que tiene lugar en la Universidad de Tubinga (Alemania) con motivo de la presentación del libro 'Katolonien. Kultur der Moderne', según comunicó el instituto.

En este sentido, Giner se refirió al derecho diciendo que "la aportación catalana a la cultura jurídica europea y mundial, desde los 'Usatges' al 'Consolat de Mar', casi no tiene precedentes. Los derechos de la gente del pueblo --'els homes honrats'-- son anteriores, de casi un siglo, a la Magna Carta inglesa".

Giner analizó el papel de Catalunya como uno de los focos principales desde los que la modernidad --en el arte, la ciencia, la industria y el comercio-- se expandió al resto de España.

El presidente hizo referencia a la fase de decadencia española del siglo XVII, en las que las estructuras culturales y políticas de un país, por un lado, y las del nacimiento de un mundo moderno, por otro, no armonizaban entre sí". "Catalunya salvó la situación al demostrar que también España con instrumentos e iniciativa propia, se encontraba en condiciones de progresar y modernizarse", señaló.

Tubinga tiene un significado histórico especial para la catalanidad, ya que acogió la celebración de unos Juegos Florales catalanes en el exilio, durante la dictadura de Franco. La ciudad y su universidad fue una referencia internacional permanente en la afirmación y la reivindicó de la literatura catalana.